

### 印尼 萬丹省

#### 白內障影響視力 義診手術啟光明

2019.10.13~15

文、攝影／沈茂華

為了慶賀印尼萬丹省警察醫院(RS Bhayangkara Polda Banten)的落成，慈濟印尼分會與警方合作，在該院舉辦第一百二十八次大型義診。義診分兩天舉行，十月十三日為眼科義診，十月十五日為內科、牙科及免脣義診。

參與此次義診的醫療團隊計四十二人，包含眼科醫師十人，內科醫師三人，整型外科醫師一人，麻醉科醫師二人及助理一人，藥劑師五人，護士二十人。兩天的義診服務，內科計一千三百九十人次，牙科計一百二十人次，白內障手術計一百九十一人次，翼狀胬肉十九人次，免脣手術三人，總計服務量達一千七百二十三人次。

為了讓義診更順利，志工們在十月八日便從靜思堂搬運來醫療設備及藥物，以補足新醫院的缺乏，接著在九日及十日兩日著手清理環境，組裝醫療設施，並在十月十一日先進行眼科義診篩檢，初篩出兩百一十名病人。許多經濟狀況不佳的民眾無法支付龐大的治療費用，很歡喜有機會接受白內障手術。

十月十三日舉行的眼科義診，印尼慈濟人醫會團隊在醫院為通過篩檢的病人動手術。慈濟志工不僅協助家屬為病人洗腳，發現已換上手術服在候診的長者們有

些緊張，也主動趨前貼心撫慰。

來到現場關懷的萬丹警察醫院艾果院長(Dr. Eko Yunianto)非常讚歎義診流暢的運作程序，「我們希望原本看不到光明的病人可以重見光明，貧困的病人可以透過這個義診獲得免費的醫療服務，讓民眾有更健康的生活。」



印尼慈濟人醫會在新落成的萬丹警察醫院進行義診，十月十三日為二百一十名貧困病人動手術除眼疾。術前志工貼心撫慰。



戴嘉偉醫師進行往診關懷，帶領長者練習復健運動。



十月十五日提供內科、牙科、免脣的看診服務，醫護人員利用醫院空間擺設分科攤位，為民眾做檢查及診療。圖片／印尼分會提供

走出眼科手術室，三十歲的佳密妮喜極而泣，因為她將有機會重回教師職業。二〇一〇年起她的視力逐漸下滑，騎機車到幼兒園上班時，已經出幾次車禍了。無奈經濟狀況不好，所以無法自費做手術，「我是因為白內障所以停止教書，如果視力恢復了，我打算再去教書。」

此次義診志工統籌人丘雙英師姊表示，這次有雅加達三個區域的一百一十位慈濟志工投入。「這裡的白內障病人很多，但眼科醫師很少，許多人覺得沒有希望再重見光明，但現在他們可以恢復視力，我們感到十分歡喜，很感恩能夠服務來自偏鄉的鄉親們，但願這個義診可以為每一位病人帶來新希望。」

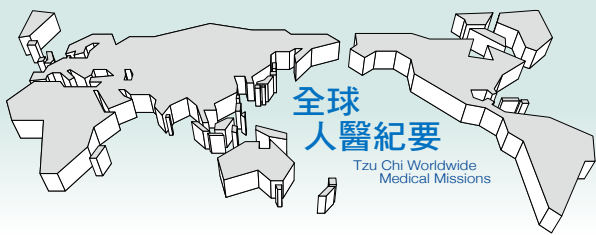
十月十五日的義診提供內科、牙科、免脣的看診服務，萬丹省警察局局長頓西(Tomsi Tohir)感謝慈濟志工與醫護人員的參與及付出。醫療志工及院方同仁合作準

備好藥物，讓病人可以快速、方便取藥。另外，眼科醫師細心為白內障病人檢查兩天前手術後的結果。除了定點看診，戴嘉偉醫師等人也進行往診，關心行動不便、無法前來義診現場接受診療的鄉親們。

四十四歲的馬迪是一位臨時工，小女兒讀幼兒園。為了養家，他到米廠當搬運工、有時在工地工作，偶爾幫別人洗車。「因為看不清楚，搬米時常常被地上的東西絆倒，扭傷腳踝。」

他十七歲的大兒子安東向校方請假，每三小時回家幫忙父親點眼藥水。他說爸爸視線模糊，晚上視力更差，「希望爸爸可以好起來，視力變得清楚。」

馬迪說：「醫師說我雙眼都有白內障，今年左眼已經動手術，治療好了。希望未來可以再治療右眼。」印尼慈濟人醫會持續透過義診，幫助有需要的民眾重拾健康，實現好好工作、照顧家人的心願。



## 澳洲 雪梨

### 籃球場變牙科診間 父子檔樂付出

2019.09.28~29

文、攝影／慈濟澳洲分會提供

澳洲慈濟人醫會牙科團隊在九月二十八日及二十九日，於雪梨的黑鎮青年學院(Blacktown Youth College)舉行兩日義診服務。

活動前一週，志工便從布里斯班裝運義診器材運至澳洲雪梨分會，並在活動的前一天前往義診場地打掃及布置場地，將籃球場變身為診間，接下來一連兩天，醫療志工團隊齊為低收入戶、單親家庭、難民及原住民等弱勢鄉親提供牙科診療服務。

義診負責人史蒂芬·朴牙醫師(Stephen Pak)與張金芯師姊，每日開診前都為牙醫師和牙科助理們進行愛的叮嚀。

從報到、基本檢查、諮詢及治療，每個環節都有志工悉心服務。

金洛(Kim Lowe)是一位退休的牙醫助理，她從福布斯駕車六個小時來雪梨，第一次參加牙科義診，與醫學生們一起向就醫民眾做衛教，傳遞照顧口腔健康的知識。

二〇一八年發生紐省旱災時，她與慈濟結緣。當時有她當聯絡橋樑，才使得慈濟志工能順利幫助受災農民。去年金洛的丈夫往生，志工亦前往關懷。

得知慈濟將舉辦義診活動時，她毫不猶豫希望加入，反轉手心一起幫助其他

澳洲慈濟人醫會牙科團隊在九月二十八日至二十九日，於雪梨的黑鎮青年學院舉行兩日義診服務，義診總協史蒂芬·朴醫師(左二)在開診前與團隊叮嚀注意事項。



受難的人。

金洛讚許義診活動流程清楚且井然有序，重要的是讓很多無法就醫的受惠戶能接受正規的專科治療，大大的提高了他們的健康水準。她非常開心能有機會參加這樣有意義的活動。

今年（二〇一九年）是史蒂芬·朴醫師(Stephen Pak)第八次參加牙醫義診，從第一年舉辦年度牙科義診活動起，他從不缺席，更主動承擔牙醫總協，協助慈濟志工一同圓滿每場義診。

他的兩個兒子傑里米(Jeremy Pak)與喬丹(Jordan Pak)，今年也以牙醫助理的角色加入這次義診服務。

五年前還是高中生的大兒子傑里米，為大學科系選擇而迷茫時，因著當時參與義診的經歷受到啟發，立志成為牙醫師。

五年後，傑里米以牙醫系學生實際參與治療，他更有感觸。明年畢業後將正式投身牙醫職涯，他依然會每年回來參加義診活動，幫助更多的人。

而學習口腔衛生領域的小兒子喬丹是初次參加牙科義診。他表示很開心看到志工和牙醫師同心協力幫助病人解決牙痛之苦。對身為學生的他來說，這也是一個觀察和學習牙齒治療過程的好機會。

第二次來參加義診的牙醫系學生納瓦(Navidh Ekanayaka)，被慈濟志工的友善與關懷，以及做為醫療團隊後盾的付出而感動。

他表示這個活動對當地社區有著極大



已退休的牙醫助理金洛（右），仔細為民眾做口腔清潔衛教。

的影響，比如可以減少民眾對於看牙醫的恐懼。

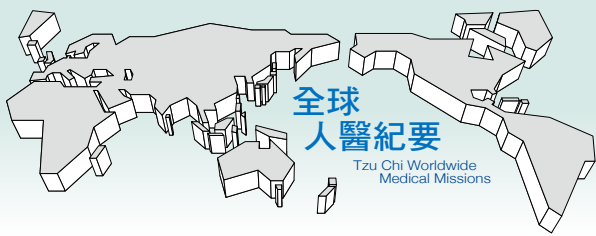
每位病人在接受完治療後，寫下感恩卡送給醫師，感謝他們慷慨的幫助和精湛的治療。

醫療器材公司的代表馬修(Matthew Ross)，在了解慈濟牙科義診的歷史和理念之後，決定不收取任何此次器材租借的費用。

兩位中醫師何以莉和周世捷都是第一次參與義診活動。就診病人們驚訝於中醫的療效，表示中醫師的治療手法立刻緩解了他們的疼痛。

不管是慈濟志工或是當地鄉親都很感恩牙科義診的幫助，紛紛期待下一年的義診活動。

此次牙科義診的服務總人數是一百一十位，參與的牙醫師和牙科助理共有六十位，參與的慈濟志工共七十六位。



## 臺灣 金門

### 治牙兼顧衛教 看重特殊族群需求

2019.09.28~29

文／吳宥霖 攝影／江昆璘

為貼近偏遠地區鄉親、照顧特殊弱勢團體的需求，北區慈濟人醫會再度前往金門，繼九月二十八日前往松柏園安養中心舉辦多科別義診後，九月二十九日再為兩家教養院生提供牙科義診服務，帶來慈濟人的關愛與祝福。

牙科醫療需求度高的福田家園及晨光教養家園，兩家機構在提供牙齒保健上有困難，受照顧者有牙結石的非常多，此行醫療志工團隊專程前來協助進行根

本治療。

許雪華護理師發現有的晨光院生牙齒都快蛀光了，所以特別做口腔衛教的宣導。「我拿著牙周病造成的牙齒土石流圖片給院生看，提醒他們如果沒有好好照顧牙齒的話，就容易蛀牙了，接著整個牙齒都會爛了，非常很可怕啦！然後就教導他們飯後要刷牙，請其中一位做示範，刷給所有的院生看。」

許護理師說明，做好口腔衛生可以照顧人的全身，因為牙齒蛀牙、牙周病或口腔有細菌的時候，有時細菌會跑到腦子、跑到心臟，引發心臟病，還有腦膜炎。衛教宣導是希望達到預防蛀牙、牙周病和避免全身性的疾病，這樣可以節省國家的財政負擔，不用浪費健保資源。



北區慈濟人醫會前往金門服務，九月二十九日為福田家園與晨光家園的院生舉行牙科義診，照顧特殊族群的口腔健康。



晨光教養家園施美珠園長（中）感恩北區慈濟人醫會林俊傑醫師（右）及醫療志工團隊前來提供專業幫助，治療孩子們的牙齒問題。

參與慈濟人醫會多年，也參加過海內外義診的牙醫師黃逸峰，此次是第一次來金門服務：「慈濟師兄姊滿厲害的，能夠找到需要服務的社會角落，像在金門的長期照護中心，口腔健康容易被忽略，又很難帶他們出去就診，即使醫院可能就在旁邊而已。我們能夠有機會長期協助，對他們個人的健康真的很有幫助。」

目前在臺大醫院癌症中心服務的護理師吳玫儀表示：「人醫會的志工和醫護同仁都非常有愛心，大家都是用耐心去關懷患者，不管是洗牙或是口篩，一起同心協力服務，讓患者安心地做完一個療程，醫療過程很圓滿。」

院生的媽媽陳女士，六年前專程帶孩子到慈濟醫院的特殊牙科潔牙後，再預約全身麻醉，做整口蛀牙的治療，做了八顆牙齒。陳女士表示：「之後雖然每天幫孩子刷牙、漱口，但還是有的地方會刷不到，後續仍發生牙結石、牙齦發炎。有時



醫護團隊用心關懷服務、互助合作，為院生仔細洗牙或做口腔篩檢。

候他不讓我刷後面的牙齒，因為讓他牙痛。謝謝醫師，謝謝大家發心來為孩子洗牙和治療。」

福田家園主任陳長源表示：「第一次與慈濟合作，有很多學習。醫護在看診時適時安撫孩子，比較需要約束的孩子，也在團隊陪伴下接受診治，期待下次合作更順暢，讓全部的院生都可以接受洗牙。」

晨光教養家園園長施美珠表示：「此次將院生直接帶到福田家園來看診，慈濟醫療團隊就不用把治療床移到晨光，因為醫療器材組裝也是一個很大的工程，也省掉一趟人力搬運與來回奔波。我們的院生也是第一次來到福田這邊，我覺得這樣安排滿好的，大家都融合在一起，也訓練晨光園生的適應力。」

慈濟人醫會主動關懷弱勢鄉親，為有特殊醫療需求的族群提供診療，就像是照顧自己的家人一樣，不畏辛苦付出，就是希望能夠發揮最大的力量，讓需要幫助的家庭受到最好的照顧。

## 臺灣 屏東

### 洗牙保健 護院生口腔健康十六載

2019.09.29

文、攝影／陳麗英

高屏區慈濟人醫會九月二十九日前往屏東啟智教養院舉辦牙科義診、腹部超音波等檢查。早上七點不到，人醫會後勤志工就抵達組裝「牙科行動床」，用心準備妥當前置作業每個細節。

志工邱炳輝，二〇〇二年進入慈濟時，發了「在社區耕耘福田」的一念心，發現自家附近的屏東啟智教養院院生亟需關懷，每個月固定號召慈濟志工到教養院關懷、帶動團康。二〇〇四年得知院生要到醫院治療牙齒有困難時，他接洽人醫會的窗口蕭志忠師兄請求協助，自此展開屏東啟智教養院的醫療援助計畫，剛開始是每個月義診一次，五個月後院生牙齒狀況獲得改善後，改為每半年一次，義診就一直持續到現在，至今已十六載。

「吱吱吱——」洗牙機發出的刺耳聲響，又洗牙時牙齦會覺得痠癢的不好受，常常讓院生感到害怕而抗拒，這也是進行牙科義診時最困難的部分。而多年來在醫療志工團隊的愛心照護下，僅剩幾位院生還需要「愛的抱抱（特別製作的棉被）」做掙扎、扭動時的約束外，大多數院生已習慣也不再懼怕牙科看診了，這讓醫師能更順利看診，院生也因衛教得宜養成很好的口腔清潔的衛生習慣。



參與義診多年的張翠華牙科助理（右）用心服務，不時以童言童語或唱兒歌來安撫院生。



高屏區慈濟人醫會九月二十九日在屏東啟智教養院舉辦牙科義診，在醫護人員、志工及院方教保員三方通力合作下，為院生進行洗牙、補牙與檢查的服務。

孟姓院生因罹患僵直性脊椎炎，牙齒看診時除了必須有特殊處理，只要多放幾個枕頭，就能讓他安心躺著看牙；若



高屏區慈濟人醫會團隊十六年來讓身心障礙的院生看牙齒沒有困難，義診圓滿，相約下次再會。

是戶外就醫看牙科，就無法這樣為生病的院生來設想。在醫師與志工及院方的教保員三方通力合作下，孟姓院生完成牙齒看診。

「喔，好棒！快好了！張開口喔！」第一櫃的牙科助理張翠華，不時以童言童語，或唱兒歌來安撫院生，來自高雄的她，參與義診已經好幾年了，院生在她的安撫下消除緊張的情緒，很開心地完成牙齒看診。

教養院的教保員許雅晴，今年二十六歲，遇情緒不安的院生時，總是盡力想方設法安撫，不僅沒有不耐煩，有時還在一旁跪著協助。她表示，院生有先天性障礙就是需要幫忙。年紀輕輕就有這樣的愛心，讓人很敬佩。

牙醫師林聰勝在學校當特教老師的女兒林君桓，也攜友人一同從臺北南下參與義診活動，兩人從旁協助林醫師進行服務。林君桓表示，能與家人一起來幫

忙，覺得很開心。

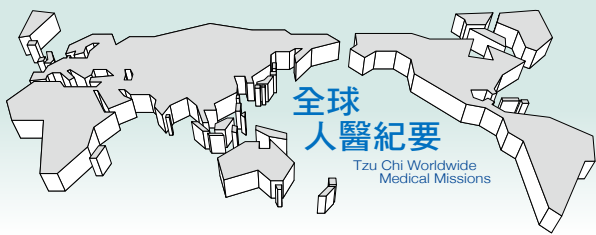
張簡貴明醫師受志工郭慧芬的邀約，第一次來屏東啟智教養院參與義診，他說此次為二十六名院生進行超音波檢查，分別發現有膽結石、脂肪肝、腎兩側有水腫等情況，要請院方再帶人到醫院做進一步的檢查。

慈悲為懷的張簡醫師加入人醫會十幾年，看到四位牙科醫師大陣仗為院生看診的場景，讓他覺得很感動，發願要度屏東區醫師多加入人醫會幫忙弱勢，能幫助別人，這種感覺才是真正的快樂！

此次計有醫護人員十五位，高屏區三十五位慈濟志工，啟智教養院工作人員二十五位，一起為六十位院生進行洗牙、補牙和檢查的服務。

醫療志工團隊用心守護，讓屏東啟智教養院身心障礙的院生獲得牙齒保健上的照顧。





## 臺灣 苗栗

### 醫療下鄉行 情牽苗栗南庄十七載

2019.10.21

文、攝影／陳誼謙

中區慈濟人醫會每個月定期到苗栗縣南庄鄉義診，十月二十日一早，中區慈濟人醫會窗口紀邦杰醫師帶領醫療團隊及慈濟志工約八十位上山義診，除了在苗栗縣南庄鄉東河國小進行定點義診，更前往關懷十多位的當地住民，其中有脊髓損傷者，也有足不出戶的玻璃娃娃等人。

一早，苗栗縣南庄鄉遊客陸續到來，在知名景點東河吊橋旁的東河國小同樣熱鬧。當地部落鄉親陸續前來，他們都

知道：每個月第三個週日有慈濟人醫會義診。本日共有牙科、內科、外科、泌尿科的醫師前來服務，連同護理師、藥師、後勤志工團隊利用假日來義診，除了定點義診，另外也為無法走出來的居民安排往診。

中區慈濟人醫會在苗栗縣南庄鄉義診關懷自二〇〇二年開始，窗口紀邦杰醫師幾乎每個月都上來「看老朋友」，其中一位是「玻璃娃娃」詹先生，瘦小的身軀看不出來他已經三十一歲，詹先生平時與姑姑、二哥住，二哥為了家計外出工作，同樣不良於行的大哥罹患黏多醣症，八年前往生後，個性內向的詹先生平日靠姑姑照顧，生活仰賴政府補助，每天坐在電話機旁，一整天的作息就是打開電腦、看手





十月二十日中區慈濟人醫會在苗栗縣南庄鄉東河國小進行定點義診，黃建文醫師在外科區為民眾看診。

機、接話機，累了就趴著睡。

詹先生的母親多年前離家出走、奶奶中風，姑姑不捨詹家兄弟而從臺北返鄉照顧他們，慈濟從二〇〇三年開始關懷這一戶人家，包括為家中長輩安裝浴廁的無障礙空間，十幾年前詹家發生火災，慈濟也協助屋頂翻修及廚房內部整理。詹大哥曾因下肢細菌感染，經慈濟安排到臺北慈濟醫院治癒出院。照顧詹先生的姑姑感恩慈濟的關懷，也當慈濟會員十幾年。

慈濟人醫會在二〇〇五年開始每個月前來關心，紀邦杰醫師認識詹家也十幾年，紀邦杰醫師表示，詹大哥還會坐輪椅到外面，詹先生則是足不出戶。

面對奶奶、父親、哥哥的相繼往生，詹先生更木訥，但只要每個月紀邦杰醫師上山來看他的那天，他就會早早坐在他的固定位置等候紀邦杰，儘管不說話，總是露出笑容靜靜地聽。

同樣每個月期待紀醫師前來的章先



紀邦杰醫師與病人像老朋友般話家常，關心近況與醫療需求。

生，二十八歲那一年因跳水不慎導致頸椎以下無法動，與姊姊、姊夫同住，姊姊不願意將弟弟送養護中心，章先生個性樂觀，凡事自己來，這一天還在紀邦杰醫師面前示範：如何躺著用手肘加手腕拿取頭側的管子喝水。

章先生表示牙齒不舒服，志工立即聯繫東河國小義診現場的工作人員，將牙醫師載來，牙醫師看完確認需拔牙，但需先吃一週的抗生素，志工又載來藥箱，好讓牙醫師與隨同的藥師一起開藥給病人。

中區慈濟人醫會在苗栗、臺中、彰化、南投等縣市投入服務，除了定期與機構合作義診，例如為創世基金會植物人、人安街友、移民署南投收容所收容人義診，每個月更定期前往苗栗卓蘭坪林、苗栗南庄、臺中新社等地義診。紀邦杰醫師表示，這都是他們應該做的事，過程中很感恩有許多醫療人員、慈濟志工投入。🌱